

\* 靈修小品 \*

多年前，有 100 個高壓除臭炮被安裝在一個大城市的垃圾場裡，這是數百個發臭的垃圾填埋場之一，已成了公眾日益關注的焦點。這些除臭炮距離垃圾場超過 50 公尺，每分鐘噴灑大量的除臭劑，好讓香味能浸透腐爛的垃圾堆。但不論噴灑了多少的除臭劑，那些香味始終無法完全掩蓋這問題。

就像使用這些除臭炮一樣，大衛王也曾嘗試掩蓋自己所犯的罪。大衛與拔示巴犯了姦淫，串通謀殺她的丈夫之後（撒母耳記下 11 章 1-17 節），以沉默、欺騙和外在的敬虔等「除臭劑」來掩飾自己的罪行。但大衛最終無法忍受心裡的罪疚感和上帝定罪所帶來的痛苦，而向上帝祈求憐憫和屬靈的潔淨。他禱告說：「上帝啊，求祢按祢的慈愛憐恤我，……我向祢犯罪，惟獨得罪了祢。」（詩篇 51 篇 1、4 節）

大衛在上帝面前坦白陳明自己的罪惡，並且認罪悔改（32 篇 5 節）。上帝赦免了大衛王的悖逆，並讓他重獲喜樂（5、7 節，51 篇 12-15 節）。大衛就像一瓶被搖晃了的汽水一樣，心中不斷湧流對上帝的讚美，並且教導他人有關上帝的饒恕。大衛王在認罪與悔改後，才歡慶頌揚。

當我們犯罪後，試圖掩蓋罪惡是徒勞無益的。我們的悖逆行爲無法隱藏，但當我們認罪悔改時，上帝會將罪除去並留下祂恩典及赦罪的馨香之氣。祂會使我們重得救恩之樂，讓我們能在祂的同在裡再次歡慶頌揚。

選自《靈命日糧》2022年7月

上週聚會人數和奉獻獻	主日崇拜		主日學		週五聚會 6/23		中文堂上週奉獻 6/24 正	
	中文堂現場	230	中文堂	91	中文堂	201	經常	\$9,589.2
	中文堂 YouTube	159			青少年和家長	85	宣教	\$770.0
	中文堂 Zoom	24			Awana	暫停	建堂	\$0.0
	EduYouth 現場	122	週間聚會				神學生	\$200.0
	兒童實體	57	中文堂小組(二)	暫停	週六聚會 6/17		愛心	\$0.0
			中文堂禱告會	50	中文堂小組	55	夏令會	\$0.0
			(三)(線上)					
			英文堂禱告會	暫停	週日聚會 6/18		合計	\$10,559.2
			(二)實體		中文堂小組	19	*奉獻支票抬頭 LWEC	
總人數	592	中文堂小組四	12				*奉獻箱置於大堂中門兩側	

服事時間	講員	領會	領唱	鋼琴	音控	攝像&圖控	招待	投影	翻譯	
本週	中英文堂聯合 中英文堂聯合	齊恩	張振華	Andy Chung	朱琇英 Gloria Tir	袁愷青 林子斌	韓玥 戴瑞克 陳宇	呼世宇 溫笑漣 吳傳偉	田軍	劉緯增
下週	實體崇拜 實體崇拜	張振華	吳昊	趙勻婷	朱琇英	袁愷青 林子斌	韓玥 戴瑞克 陳宇	慎玲 陳益生 陳祖興	梁志剛	武薇

上週各小組/團契聚會主要內容(週五聚會總人數-201)					
保羅	查考《馬可福音》1:1-14		摩西 1(四)		
約瑟	《羅馬書》總結		摩西 2	查考《馬太福音》第 26 章	
喜樂	暫停		摩西 3	暫停	
良善	暫停		摩西 4	專題學習-溝通技巧	
信實 1	觀看大衛鮑森錄像-新約縱覽		摩西 5	學習婚姻保鮮課課程第 3 課	
信實 2	禱子團契		仁愛	暫停參加週六西南區聚會	
信實 3(六)	查考《路加福音》6:12-26		和平 1	查考《擴多書》第 1 章	
信心(六)	暫停		和平 2	暫停參加週六西南區聚會	
東區 1	查考《出埃及記》第 21 章		西南 1	暫停參加週六西南區聚會	
東區 2	暫停		真光	暫停參加週六西南區聚會	
東區 3(六)	查考《以賽亞書》41:1-20		約書亞(隔周六)	查考《使徒行傳》18:24-28	
溫柔	暫停參加 FNF 聚會		福音一(隔周六)	查考《路加福音》5:12-26	
佳音	暫停		恩慈	查考《約翰福音》14:1-14	
節制 1	查考《路加福音》第 14 章		忍耐	暫停	
節制 2	“永生的確據”經文查考		恩典(隔周五)	暫停	
節制 3	大衛鮑森錄像-《路加福音》		合一(周六)	查考《路加福音》4:31-5:11	
AGAPE 1	查考《加拉太書》第 6 章		常青	查考《出埃及記》10:1-20	
AGAPE 2	查考《路加福音》5:1-11		常青(大小和平公寓)	查考《路加福音》5:1-11	
AGAPE 3	學唱讚美詩歌		IFG	專題-The Promised One	
AGAPE 4(日)	父親節外展活動		多加(二)	暑期暫停	
新生命(隔周五)	暫停		溪水	暫停	
時間	團契	聯絡人	時間	團契	聯絡人
週二早	多加團契(暑期暫停)		袁崇敬姊妹 630-854-5144	許靖霞姊妹 331-212-1088	
週三晚	禱告會		教會辦公室	歐光渝弟兄 412-551-0176	
週五晚	Overflow(青/少年)		梁梅 May Liang 630-506-2094		
週五晚	西北區	摩西一	俞基訓弟兄 630-205-5718	東區	東區一 312-912-2908
		摩西二	寇正芳姊妹 630-820-6538		東區二 630-930-3759
		摩西三	陳觀棄弟兄 630-544-8147	北區	保羅 630-632-4630
		摩西四	齊雲姊妹 314-922-2620		溫柔 630-429-7680
		摩西五	朱琇英姊妹 630-904-0935		佳音 630-548-2210
	東南區	喜樂	劉玲姊妹 630-696-7717		節制一 630-854-0192
		良善	鄧立平弟兄 630-597-3188		節制二 281-409-9587
		信實一	洪勤姊妹 630-369-7372		節制三 630-290-8031
		信實二	張宜娟姊妹 630-961-9428	西區	恩慈 630-506-9747
		信實三	陳益生弟兄 630-915-3349		忍耐 508-410-0748
週六晚	西南區	仁愛	李燕凌弟兄 630-888-0607		恩典(隔週) 梁志剛弟兄 630-344-3441
		和平一	暫缺		AGAPE1 630-632-9188
		和平二	李友麟弟兄 630-362-9002		AGAPE2 宋秋景姊妹 630-930-4153
		西南一	何雲姊妹 630-853-0040		AGAPE3 陳祖興弟兄 630-770-8909
		真光	童勁松弟兄 630-352-1265		AGAPE4 鍾凱波弟兄 630-935-6428
	IFG(國際學生/青年)	張杭弟兄 630-718-1190		約瑟	
		董成弟兄 857-260-9095		趙匀婷姊妹 630-302-7190	
週六早	西區-合一			常青(長輩團契)	
週六晚	東南區-信心		黃曉暉姊妹 901-326-5737	歐光渝弟兄 412-551-0176	
	東區-東區三		趙凱弟兄 630-789-6752	孫鼈弟兄 513-207-2039	
				西南區-約書亞(隔週)	
				西南區-福音一(隔週)	



創立：二〇〇〇年十月八日

2023年6月25日

# 二零二三年 年度主題 在愛中建造主的門徒

我信上帝-全能的父，創造天地的主！  
我信我主-耶穌基督-上帝的獨生子，因聖靈感  
聖，由童貞女馬利亞所生，在本丟彼拉多手下  
受難，被釘於十字架，受死、埋葬，降在陰間，  
第三天從死人中復活、升天，坐在全能父上帝  
的右邊，將來必從那裏降臨，審判活人、死人。  
我信聖靈-我信聖而公之教會，我信聖徒相通，  
我信罪得赦免，我信身體復活，我信永生。  
阿們

主任牧師： 華欣牧師  
英文堂帶領牧師： 甄子任(Barry)牧師  
中文堂助理牧師： 張振華牧師  
兒童部傳道： 張惠俐傳道  
秘書： 周薇姊妹  
辦公室助理： 朱巧姊妹  
電郵： info@lwechurch.org  
網址： <http://www.lwechurch.org>  
電話： (630) 983- 5677  
傳真： (630) 355 – 6737(Ext.6019)  
地址： 1256 Wehrli Rd. Naperville, IL 60565

# 主日崇拜程序

中英文堂聯合崇拜：上午十時卅分（實體+直播）

序樂	.....	朱琇英姊妹
<b>以讚美感謝來敬拜</b>		
宣召	.....	張振華牧師
讚美	.....	①我相信.....鍾士儀/會眾 ②爭戰在於祢 ③記念
<b>以安靜等候來敬拜</b>		
牧禱	.....	甄子任牧師
<b>以領受信息來敬拜</b>		
獻詩	.....	主愛何深.....詩班
信息	.....	救恩之乐.....齊恩傳道 詩篇 51:12 翻譯：劉緯增弟兄
回應詩歌	.....	我的盼望.....會眾
獻禱	.....	張振華牧師
<b>以生活回應來敬拜</b>		
報告	.....(歡迎及問安)	張振華牧師
三一頌	.....	會眾
祝禱	.....	華欣牧師
殿樂	.....	朱琇英姊妹



本週 (6/25-7/1) ——使徒行傳 3:11-6:7

## 本週金句

求你使我仍得救恩之樂，賜我樂意的靈扶持我。

- 詩篇 51:12

## \* 消息與代禱 \*

- 感謝主帶領齊恩傳道來訪教會、傳講主的話並分享生命見證。求主帶領他前面的服事道路。
- 歡迎上主日第一次來參加實體聚會的劉兆珍，也歡迎今天第一次來教會實體及各地一同參加線上敬拜的弟兄姊妹和朋友。一次歡迎，永遠歡迎！
- 期盼已久的實體夏令會將在 8 月 3 日至 8 月 6 日舉行(詳見右欄)。請大家踴躍上網報名，早報名優惠將在下個主日 7 月 2 日截止。請繼續為營會的信息、各項籌備和報名禱告。
- 秋季福音佈道會將在 8 月 25 日至 27 日舉行，請弟兄姊妹預留時間，並開始為佈道會禱告。教育部安排於今天(6/25)下午午餐後(1:00-2:30)在 222 教室舉辦佈道會陪談員訓練，鼓勵弟兄姊妹參加。如有任何問題請聯絡傅德荆弟兄(630-390-0252)或盧凡姊妹(630-819-1939)。
- 《活水》月刊六月號今天發刊，請到大廳索取打印版或訪問 [https://lwechurch.org/resources/Ministries\\_MonthlyLetter.aspx](https://lwechurch.org/resources/Ministries_MonthlyLetter.aspx)。
- 下個主日(7/2)有聖餐禮，鼓勵弟兄姊妹來參加實體主日崇拜。
- 請弟兄姊妹持續為在德國遇害的劉憶佳(Eva)的父母劉嵐/何萍、雙胞胎姐姐劉思佳(Alice)和所有家人禱告，求主的平安和安慰與全家人同在，也安慰他們的親友及教會的弟兄姊妹。追思禮拜將於本週六(7/1)上午 10:00-12:00 在本教會舉行。瞻仰遺容儀式本週四(6/29)下午 4:00-7:00 在 Beidelman-Kunsch 殯儀館舉行(地址：516 S. Washington St. Naperville)。弟兄姊妹若願意表達安慰與支持，請通過家人設立的個人 Zelle 賬號([sijiali2011@gmail.com](mailto:sijiali2011@gmail.com))、支票(Alice Liu P.O.Box 9161 Aurora, IL 60598)或 Go Found Me(<https://gofund.me/33813246>)捐贈。
- 今天(6/25)中午有愛宴，提供午餐，請留步至樓下多功能廳。
- 代禱

\*請今天來實體聚會的新朋友敬拜結束後移步大堂西側門外休息廳的迎新處，有佩戴名牌的教會關懷同工接待您，幫助您了解教會，贈送禮物並協助您加入最適合的小組。

## 2023 年夏令會



時間：2023 年 8 月 3 日晚餐前-8 月 6 日午餐後

地點：卡西基學院

(Carthage College, Kenosha, WI 車程約 1.5 小時)

### [豐盛的屬靈筵席]

### [多彩的健身活動]

### [優美的營地環境]

### [合理的食宿費用]

中文堂主題：天國的子民

主題講員：黃小石長老

專題講員：吳期馨師母

- 天國子民的口舌之道
- 天國子民的理財之道

專題講員：孫偉中牧師

- 活出智慧的人生（上、下）

網上註冊 6 月 16 日開始

優惠報名 7 月 2 日截止 一般報名 7 月 16 日截止

詳情/報名網址 [www.lwechurch.org](http://www.lwechurch.org)

\*家庭成員在同一帳戶下註冊，完成註冊後方可選擇房間

\*青少年需在家長或監護人帳戶下註冊但不自選房間，由同工統一安排

中文堂、英文堂、青少年、兒童 各堂聚會 同時進行 同樣精彩

健身活動豐富多彩

籃球 排球 乒乓球 羽毛球 網球 游泳 攀岩 排舞 拔河

住宿費：\$48.75/天/人 (父母/監護人可各攜一名兒童同住免費)

場地費：\$15.5/天/人 (與父母/監護人同住的兒童免費)

餐費： 成人 兒童 (6-12 歲) 兒童 (5 歲以下)

早餐	\$8.50	\$4.25	免費
午餐	\$11.75	\$6.00	免費
晚餐	\$12.10	\$6.00	免費

全程參加費用(每人)(住宿+膳食+場地+報名費+稅)

(以下費用按全程參加者提前報名費\$5 計算)

成人及 13 歲以上青少年： \$294.80

6-12 歲(不占床位)： \$53.75

0-5 歲(不占床位)： 免費